

**Garantizar la seguridad en caso de alarma u otro tipo de aviso
en las Escuelas Primarias y Secundarias**
小・中学校 警報等の発表時における安全確保について

(Versión abril 2023 令和5年4月版)

Consejo Educativo de Yokkaichi 四日市市教育委員会

Las siguientes normas se aplican en respuesta a las escuelas al anuncio de alertas, etc. La respuesta de cada escuela se basará en estas normas y se adaptará a la situación real de cada escuela, con la seguridad de los alumnos como máxima prioridad.

Para ello, cada escuela recopilará información de la televisión, la radio, Internet y otros informes de los medios de comunicación, así como información de la División de Gestión de Desastres de la ciudad (Sección de Gestión de Crisis), y también inspeccionará la situación en el distrito escolar y sus alrededores y la seguridad de las rutas a la escuela, y determinará la respuesta al tiempo que se mantiene al tanto de la situación en las escuelas vecinas y otras instalaciones. Las alertas que se refieren aquí son: [alerta de tormentas, alertas de tormentas de nieve, alertas de fuertes nevadas, alertas anticipadas de terremotos, alertas de tsunamis, advertencias de tornados, alertas de rayos, alertas de fuertes tsunamis, alertas de fuertes lluvias e inundaciones, etc., alertas de deslizamientos de tierra, etc., alertas y avisos, incluidas las advertencias meteorológicas especiales].

1 Que hacer en caso de alerta de tormenta, tormenta de nieve y gran tormenta de nieve

En caso de darse la alarma		En caso de cancelación de la alarma	
Hora	Qué hacer	Hora	Qué hacer
Hasta las 7:00	Esperar alertas en casa (punto 1/注1)	Hasta las 7:00	Venir como de costumbre a la escuela (punto 2/注2) <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: fit-content; margin: 5px auto;">Alarma de gran tormenta de nieve Después de evaluar la condición de nieve acumulada, se toman las medidas necesarias (punto 3/注意3)</div>
Después de venir a la escuela	La escuela evalúa la situación y toma las medidas necesarias (punto/4注4)	Después de las 7:00	Suspensión de clases

Punto 1(注1) Puntos que deben tenerse en cuenta al quedarse en casa

En el caso de los alumnos cuyos padres no estén en casa, pediremos a los padres en general que pidan al conocido más cercano o a otra persona que se hagan cargo de sus hijos.

Punto 2(注2) Puntos a recordar al venir a la escuela

Se hará todo lo posible para garantizar que las rutas a la escuela sean seguras y que las clases se desarrollen con normalidad. No obstante, si, incluso después del levantamiento de la suspensión de clases, la escuela sigue estando en peligro debido a una catástrofe grave, el director podrá, a su juicio, cerrar la escuela temporalmente o retrasar el inicio de la jornada escolar. En tales casos, se informará al Consejo de Educación a través del sistema de cierre de escuelas y evaluación de daños.

Punto 3 (注3) Medidas a tomar en caso de alerta de fuertes nevadas

A diferencia de las alarmas de tormenta, en caso de nevadas intensas, incluso después de que se haya levantado la alarma de nevadas intensas, puede resultar difícil para los alumnos asistir a la escuela debido a la acumulación de nieve por lo que cada escuela tomará medidas como el cierre temporal de los colegios según su criterio

En tales casos, la escuela suspenderá las clases cuando la nieve en un punto de observación apropiado del recinto escolar alcance un determinado nivel (aproximadamente 20 cm de acuerdo con la alarma de nevada intensa).

※En la parte norte de la prefectura de Mie, incluida la ciudad de Yokkaichi, se emite una alarma de nevadas intensas cuando las nevadas previstas en un período de 12 horas alcanzan los 20 centímetros.

Punto 4 (注4) Puntos a tener en cuenta para que las escuelas evalúen la situación y tomen las medidas necesarias

○En caso de alerta de tormenta, alerta de tormenta de nieve o alerta de fuertes nevadas

① Comprobar la seguridad de las zonas peligrosas de camino a la escuela, las condiciones de viento y lluvia en las inmediaciones y la situación de la catástrofe. Además, para prepararse para tal caso, haga una lista de las zonas peligrosas y discuta cómo hacerles frente.

② Solicitar periódicamente información sobre la seguridad de las rutas de ida y vuelta a la escuela a los particulares y a los padres que vivan en las proximidades de las rutas escolares.

③ Cuando se considere necesario, los profesores y el personal conducirán a los niños a la lugar indicado de la escuela y pedirán a los padres que se reúnan con ellos y se hagan cargo de las medidas necesarias. Se prestará especial atención a los niños pequeños de menor grado de primaria y a los alumnos especiales que necesiten apoyo.

④ Cuando se entregue los alumnos a los padres/tutores, se establecerá un sistema de recogida en el curso normal de los acontecimientos y se definirá el método de comunicación.

⑤ En el caso de las escuelas que utilicen el transporte público para ir a la escuela, se supervisará con precisión el estado de funcionamiento.

En base a lo anterior mencionado, se tomará una decisión entre volver a casa, permanecer en la escuela o evacuar, dependiendo de la situación.

○Si se prevé el anuncio de un aviso de tormenta debido a la trayectoria de un tifón, etc., cada escuela estudiará la posibilidad de enviar a los alumnos a casa lo antes posible, incluso antes de que se anuncie el aviso, en función de las diferencias regionales y de las distintas condiciones en que se encuentre la escuela. También en este caso, se informará al Consejo de Educación mediante el sistema de cierre y daños en las escuelas.

○Dependiendo de la trayectoria prevista del tifón y de otras condiciones, el Consejo Municipal de Educación podrá ponerse en contacto con las escuelas primarias y secundarias desde el día anterior al que se pronostique la emisión de un aviso de tormenta u otro tipo de alerta, informándoles de medidas como el cierre temporal de las escuelas para el día siguiente. Las escuelas se pondrán en contacto directamente con los alumnos a la hora de salida de la escuela.

2 Respuestas a las alertas especiales (lluvias torrenciales, tormentas, mareas de tempestad, olas, tormentas de nieve, nevadas intensas), alertas de grandes tsunamis, Alertas de terremotos (intensidad sísmica 5 o superior) y erupciones de volcanes.

En caso de darse la alarma	
Hora	Qué hacer
Antes de venir a la escuela	<p>Suspensión de clases</p> <p>Los tsunamis, las mareas de tempestad y las olas sólo deben considerarse en la zona objetivo, pero incluso fuera de ella, si se prevé un peligro que amenace la vida, las instrucciones de las autoridades públicas y las decisiones individuales se dejarán en manos de cada persona.</p> <p>○ No vaya a la escuela y siga las instrucciones de la sede general de catástrofes de la ciudad y otras instituciones públicas para garantizar su propia seguridad. (Tome medidas inmediatas para proteger su vida). (Acciones específicas).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sea consciente de la situación a su alrededor y diríjase a un lugar de evacuación lo antes posible. • Si es peligroso salir, dirígete a un lugar seguro dentro de la casa (excepto en caso de tsunami, marea de tempestad, inundación o desplazamiento de tierras).
Después de venir a la escuela	<p>Esperar en la escuela.</p> <p>○ Garantizar la seguridad personal de los alumnos y estudiantes, y tomar las medidas necesarias, como guiarlos rápidamente a las zonas de evacuación y trasladarlos a lugares seguros de la escuela. (Adoptar medidas inmediatas para salvar vidas) (punto 5/注5)</p> <p>* Tomar las medidas oportunas, como mantener un estrecho contacto con los tutores/padres, y entregar a los niños a los tutores, que los recogerán tras garantizar su seguridad.</p>

- ※ Una vez levantada la alarma especial (a partir del día siguiente), se permitirá a los alumnos ir y volver de la escuela prestando atención a las condiciones del entorno, pero dependiendo de la situación, la escuela se cerrará temporalmente a decisión del Director. En este caso, se informará al Consejo de Educación.
- ※ Si el aviso especial se levanta después de que los niños hayan llegado a la escuela, ésta recabará información sobre las condiciones meteorológicas y tomará las medidas oportunas, incluida la recogida de los niños de la escuela y su traslado a la misma, tras comprobar minuciosamente la seguridad de los alrededores.

Punto 5/注5

【En caso de terremoto de intensidad 5 o superior o de alerta de erupción volcánica】

- Garantizar inmediatamente la seguridad de los niños y mantenerlos en la escuela hasta que sus padres/tutores estén listos para reunirse con ellos. Después, siga las instrucciones de la Jefatura de Contramedidas en caso de Catástrofe de la ciudad y de otros organismos oficiales.

※ Sistema de alerta de terremotos con el establecimiento de avisos especiales

La Agencia Meteorológica de Japón establece que las “condiciones para emitir una alerta temprana de terremoto” son “cuando se espera que la intensidad máxima sea 5 o inferior”, de las cuales la alerta temprana de terremoto posicionada como alerta especial es para “intensidad 6 o inferior”.

La respuesta anterior se aplica a la intensidad sísmica de 5 o superior, pero incluso en otros casos, en el caso de la alerta temprana de terremoto, la Agencia recopilará información suficiente y tomará las medidas apropiadas de acuerdo con lo anterior en respuesta inmediata a la situación circundante.

【En caso de alerta de tsunami (gran tsunami)】

- ① Traslade a los niños y alumnos a un lugar alto y seguro (por ejemplo, el 3er piso del edificio escolar) para garantizar su seguridad.
- ② Si hay nuevas instrucciones de la Central de Control de Catástrofes de la ciudad, el Consejo de Educación le informará de la respuesta a través de la Radio de Prevención y

Administración de Catástrofes (sistema móvil), la Red Telefónica de Emergencia de Prevención de Catástrofes, la tabla de anuncios de la escuela y el sistema de comunicación con los padres de la escuela (aplicación Home&School).

- ③ Como regla general, con respecto al regreso a casa de los alumnos serán mantenidos en espera escolar hasta que sean recogidos por sus padres o tutores. Al enviar a los alumnos a casa, la escuela consultará con el Consejo de Educación, basándose en la información de la Jefatura Municipal de Respuesta a Desastres, y tendrá debidamente en cuenta su seguridad.
- ④ En las escuelas situadas en la zona de inundación por tsunami no se entregará a los alumnos hasta que se levante la alerta, y los padres que hayan venido a recoger a sus hijos serán evacuados juntos. Para enviar a los alumnos a casa, la escuela consultará con el Consejo de Educación basándose en la información proporcionada por la Jefatura Municipal de Gestión de Desastres y tendrá debidamente en cuenta su seguridad.

En caso de que se emita una alerta de tsunami (gran tsunami) o un aviso de tsunami, se atenderán las siguientes escuelas de las siguientes zonas.

〈Según el mapa de previsión de inundaciones por tsunami (edición del 2015/Heisei 27) publicado por el Departamento de Prevención de Desastres y Gestión de Crisis de la prefectura de Mie, las zonas con potencial de inundación por tsunami〉

Tomisuhara Tomida Ooyachi Hazu Kyohoku Chubu Shiohama Hinaga Kusunoki

- ※ Aunque se encuentre fuera de la zona objetivo, compruebe bien la información y siga las instrucciones de las autoridades oficiales.
- ※ En el caso de alertas de tsunami y alertas especiales de mareas y olas de tempestad, responda de acuerdo con la Gran Alerta de Tsunami.

【Puntos a tomar en cuenta si una “Alerta de tsunami” (gran tsunami) anunciada después de la llegada de los alumnos a la escuela se cambia a “Advertencia de tsunami”】

- ① El Consejo de Educación confirmará la situación actual con la Jefatura Municipal de Contramedidas de Desastres. Luego informará a cada escuela de de las contramedidas a través de la “Radio de Prevención y Administración de Desastres (sistema móvil)”, la “Red Telefónica de Emergencia de Prevención de Desastres”, el “Tabla de Anuncios Escolares” y el “Sistema de Contacto Escolar para Padres (aplicación Home&School)”.
- ② Cuando llegue el momento de enviar a los alumnos a casa, se seguirán los mismos procedimientos descritos en el [No 1 para “Respuesta a las alarmas de tormenta y tormentas de nieve”].

3 Respuesta a las alertas meteorológicas como lluvias torrenciales e inundaciones, advertencias de fuertes nevadas, de tornados, de rayos, etc. (Distintos de [1] y [2])

Se evaluará con precisión la situación en cada escuela y en la zona circundante y se tomarán las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los alumnos y estudiantes de acuerdo con lo anterior a decisión del director. En tales casos, siempre se intentará establecer contacto y coordinación con el Consejo de Educación.

Cuando se emita una advertencia de fuertes nevadas y sea difícil ir a la escuela debido a la acumulación de nieve, se tomarán medidas como el cierre temporal de la escuela de acuerdo con la [Respuesta a la alerta de fuertes nevadas].

En particular, las escuelas situadas en zonas de inundación prevista y en zonas de peligro de desplazamiento de tierras se tomarán las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los alumnos y estudiantes basándose en las cuestiones de orientación para la evacuación descritas en el plan de seguridad para la evacuación en caso de peligro de inundación y desplazamiento de tierras.

El director también recopilará información suficiente sobre las diversas advertencias, etc., y tomará las mejores y más adecuadas medidas en relación al ir y regresar de la escuela en

respuesta inmediata a la situación circundante. Los resultados de las medidas adoptadas se comunican al Consejo de Educación a través del sistema de cierre de Escuelas y evaluación de daños.

- ※ Si se requiere una acción aparte, consulte los manuales de acciones respectivas.
«Ejemplo»: Pronóstico de smog fotoquímico (advertencia, alerta, alerta severa) → [Medidas de Emergencia por Contaminación del Aire de la Prefectura de Mie].
Información sobre alertas de micropartículas PM 2,5 (distribución por correo electrónico de Prevención de desastres Mie.jp).

Escuelas Secundarias Cómo garantizar la seguridad en las actividades de los clubes en caso de [Alerta por fuertes lluvias]

(Notificación 1 de octubre de 2020)

1 Durante los fines de semana y días festivos

Si se anuncia una [Alerta de fuerte lluvia] a las 7 de la mañana, en principio se cancelarán las actividades del club. Si se anuncia una [Alerta de fuerte lluvia] durante la actividad, se contactará con la administración para evaluar la situación basándose en la información meteorológica, etc., y se tomarán las medidas necesarias, dando prioridad a garantizar la seguridad de los alumnos cuando salgan de la escuela, como salir rápidamente de la escuela o permanecer en ella.

2 Durante el entrenamiento matinal

Si se anuncia una [Alarma de fuerte lluvia] a las 6 de la mañana, se cancelará la práctica matutina de las actividades de los clubes para garantizar la seguridad de los alumnos en su camino a la escuela. Si existe la posibilidad de que se anuncie una [Alarma de fuerte lluvia], la decisión de cancelar el entrenamiento matutino se tomará con anticipación.

En particular, dado que es difícil ponerse en contacto con los alumnos los fines de semana y otros días en que los entrenamientos matinales se celebran los lunes, cuando se espera mal tiempo, en principio no se realizarán entrenamientos matinales para todas las actividades de los clubes y, en la medida de lo posible, se informará de ello a los alumnos los viernes.

La respuesta en cada escuela se basará en estas normas y se adaptará a la situación real de cada escuela, con la seguridad de los alumnos como máxima prioridad.

Para ello, cada escuela recopilará información de la televisión, la radio, Internet y otros informes de los medios de comunicación, así como información de la Jefatura de Respuesta a Desastres de la ciudad (Sección de Gestión de Crisis), etc., y determinará su respuesta mientras evalúa la situación en el distrito escolar y sus alrededores y en las rutas a la escuela.

4 Qué hacer si se emite una alerta de tsunami para la Bahía de Ise y la Bahía de Mikawa

El Consejo de Educación confirmará la situación actual con la Central Municipal de Contramedidas para Desastres. La información y las contramedidas se comunicarán a cada escuela a través de la Radio de Prevención y Administración de Desastres (sistema móvil), la Red Telefónica de Emergencia de Prevención de Desastres, la tabla de anuncios de la escuela y el sistema de comunicación de los padres de la escuela (aplicación Home&School), etc., para garantizar la seguridad de los niños.

«Referencia»: Avisos especiales de la Agencia Meteorológica de Japón

<http://www.jma.go.jp/jma/kishou/knownow/tokubetsu-keiho/index.html>

5 Respuesta en caso de llegada de un misil balístico

[Las siguientes son las medidas a tomar en caso de que la información de emergencia sea transmitida a la Prefectura de Mie a través de J-Alert u otros medios]

① Si la información de emergencia se envía antes de que los niños lleguen a la escuela, se les pedirá que permanezcan en casa.

Como es difícil contactar a los padres/tutores a través de la aplicación [Home & School], etc., los padres/tutores deberán estar informados anticipadamente de que se tomarán medidas para los alumnos de [quedarse en casa]. Cuando se considere que la seguridad está garantizada, la ciudad informará a los padres de las clases, etc. a través de la aplicación [Home&School]. Las escuelas harán todo lo posible para garantizar la seguridad en el camino a la escuela y tomarán medidas inmediatas para garantizar la realización de las clases.

② En caso de transmisión de una "J-Alert/alarma de misil" durante la jornada escolar, se instruye a los alumnos para que tomen rápidamente medidas de evacuación.

[En caso de impacto de un misil balístico, se tomarán las siguientes medidas]

Además de evaluar los daños en las zonas circundantes, se tratará de recopilar información de la televisión, la radio, Internet y otros informes de los medios de comunicación, así como la información emitida por la Sede General de Control de Desastres de la ciudad (Sección de Gestión de Crisis), etc. Se tomarán las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los alumnos en función de la situación prevista, Con respecto al enviar a los alumnos a casa, se los entregarán a sus padres o tutores según sea necesario.

① Si el misil cae dentro de la ciudad o en una ciudad vecina, la escuela se cerrará temporalmente.

② Si el misil cae cerca de la escuela mientras los alumnos están en ella, se confirmará rápidamente la seguridad de los alumnos y, si es necesario, se comunicará a sus padres/tutores la información sobre su seguridad. Además, se comprobarán los daños sufridos por las instalaciones escolares.

《Referencia》 : Sitio del Portal de Protección Nacional

<http://www.kokuminhogo.go.jp>

6 Acciones en caso de Anuncio del Terremoto de la Fosa de Nankai Información de emergencia [Alerta de Terremoto de gran magnitud].

En caso de anuncio de Información de emergencia sobre el Terremoto de la Fosa de Nankai [Alerta de Terremoto de gran magnitud], **todas las escuelas públicas de primaria y secundaria de la ciudad permanecerán cerradas temporalmente durante una semana.** Durante este período, las escuelas se abrirán como centros de evacuación. (excepto las escuelas situadas en la zona de inundación prevista).

En principio, las escuelas volverán a abrir al cabo de una semana. Sin embargo, dependiendo de la situación de la catástrofe y de la evacuación real, las actividades educativas escolares podrán llevarse a cabo mientras los centros de evacuación permanezcan abiertos.